

1. DESCRIPTION GENERALE

- A. Accessoire lisseur
- B. Peignes
- C. Plaques lissantes, revêtement céramique
- D. Bouton de retrait des accessoires
- E. Encoche de fixation
- F. Bouton de commande

- G. Gâchette Clip System
- H. Anneau de suspension
- I. Concentrateur
- J. Filtre
- K. Grille arrière amovible
- L. Bague de réglage du lissage

Afin que LISSIMA vous offre les meilleurs résultats, lisez attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

• « Ultra-liss Ceramic system » :

Ce système exclusif permet, d'un seul geste, de lisser le cheveu et de le sécher en douceur. La technologie Céramique apporte éclat et brillance, tout en préservant la fibre du cheveu.

• **Système « Ionic »** : Votre appareil émet automatiquement des ions négatifs qui éliminent l'électricité statique. Vos cheveux rayonnent de brillance et sont plus faciles à démêler.

• **« Clip System »** : La gâchette « Clip System » commande l'ouverture et la fermeture des plaques céramiques. Ce système exclusif permet de saisir la mèche de cheveux, dès la racine, et de la lisser parfaitement jusqu'à la pointe.

2. CONSEILS DE SECURITE

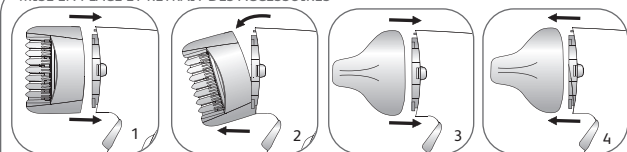
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous vous absentez, même quelques instants.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé d'installer, dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.



- Attention : n'utilisez jamais votre appareil avec les mains mouillées ou à proximité de l'eau contenue dans des baignoires, douches, lavabos ou autres réceptacles...
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsqu'il est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes

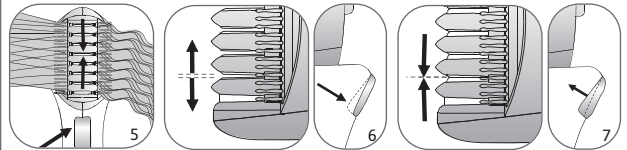
3. CONSEILS D'UTILISATION

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES ACCESSOIRES



ACCESSOIRE LISSEUR (A) : Placez l'accessoire lisseur sur le corps de l'appareil (Fig. 1). Enfoncez doucement jusqu'à l'endechement de l'accessoire. Pour le retrait : appuyez sur les boutons (D) et basculez l'accessoire pour le libérer (Fig. 2).

CONCENTRATEUR (I) : Placez le concentrateur sur le corps de l'appareil (Fig. 3 et Fig. 4). Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision sur votre chevelure.



REGLAGE DE L'APPAREIL VITESSES (F) : LISSIMA offre deux niveaux de vitesse d'air/température (Fig. 8) :

- Niveau 1 : flux d'air moyen et température adaptés, pour mettre en forme vos cheveux (idéal pour un lissage parfait).
- Niveau 2 : flux d'air plus intense, idéal pour un séchage rapide de vos cheveux.

« **CLIP SYSTEM** » (G) : La gâchette « Clip System » (G) commande l'ouverture et la fermeture des plaques lissantes (C) pour un lissage parfait (Fig. 5) dès la racine des cheveux :
 1. Appuyez sur la gâchette (G), les plaques de lissage s'écartent pour faciliter la capture et l'introduction de la mèche de cheveux (Fig. 6).
 2. Lâchez la gâchette, les plaques de lissage se ferment sur la mèche de cheveux (Fig. 7).

REGLAGE DU LISSAGE (L)

Grâce à la bague de réglage située à l'arrière de l'appareil (L), vous pouvez sélectionner la force de lissage adaptée à votre nature de cheveux, pour une performance de lissage sur mesure ! (Fig. 9) :

LISSIMA permet 4 réglages adaptés aux différents types de frisure : ondulé (Fig. 10), bouclé (Fig. 11), frisé (Fig. 12), crépu (Fig. 13).

4. QUELQUES CONSEILS POUR RÉUSSIR VOTRE COIFFURE

COMMENT UTILISER LISSIMA ?

Voici la technique de base pour lisser vos cheveux de la racine à la pointe :

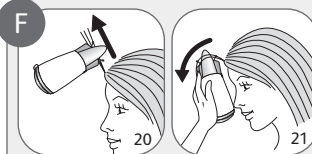
- Après votre shampooing, bien essorer vos cheveux dans une serviette et les démêler soigneusement.
- Pré-séchez vos cheveux grâce à la fonction sèche-cheveux (avec ou sans l'aide du concentrateur) en conservant un cheveu humide.
- Mettez en place l'accessoire lisseur Ultra-liss Ceramic system et sélectionnez la vitesse "1".

Placez l'appareil dès la racine des cheveux, au-dessus ou au-dessous de la mèche que vous souhaitez lisser, en faisant pénétrer les plaquettes de lissage dans l'épaisseur de la mèche (Fig. 14 et Fig. 15) grâce à l'utilisation de la gâchette Clip System, puis faites glisser l'appareil lentement jusqu'à la pointe des cheveux (Fig. 16). Recommencez l'opération jusqu'à la qualité de lissage désirée.

ASTUCES DU COIFFEUR

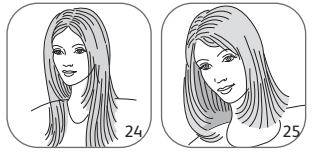
Du volume à la racine :

Une fois les cheveux séchés et lissés, placez à nouveau l'appareil à la racine, sous la mèche à coiffer, bien faire pénétrer les plaquettes de lissage dans l'épaisseur des cheveux, et commencez à lisser la mèche en sens contraire à l'implantation du cheveu pendant 3 cm environ (Fig. 17), puis placez l'appareil sur le cuir chevelu 5 sec (Fig. 18) et laissez finalement glisser l'appareil lentement jusqu'à la pointe de la mèche (Fig. 19). Pour donner du volume à toute votre chevelure, il est important d'appliquer cette astuce pour chaque mèche de cheveux.



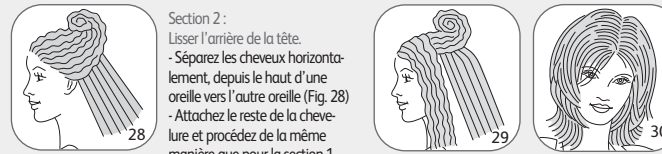
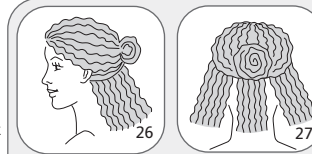
Une frange lisse et gonflante : Sur frange humide et pré-séchée, prenez votre frange entière dans une main, placez l'appareil à la racine des cheveux, sous la mèche, et lissez les cheveux tout d'abord verticalement au dessus de votre tête (Fig. 20), puis faites glisser l'appareil lentement jusqu'à l'extrémité de la mèche. Si vous souhaitez arrondir la frange vers l'intérieur, reprenez la mèche et placez-la à l'aide de l'autre main entre les plaquettes de lissage en suivant la courbure de l'appareil (Fig. 21). Maintenir cette position 5 secondes pour fixer l'arrondi des cheveux.

Les pointes de cheveux arrondies vers l'intérieur ou l'extérieur : Vous pouvez donner ce mouvement à l'ensemble de votre chevelure ou à quelques mèches uniquement. L'appareil doit se situer sous la mèche. Procédez au lissage de la mèche souhaitée et lorsque vous arrivez à l'extrémité, bloquez la pointe des cheveux avec l'autre main ou à l'aide d'un peigne (Fig. 22), en plaquant la mèche sur la base arrondi de l'appareil. Pour accentuer l'arrondi de la mèche, inclinez davantage l'appareil vers l'intérieur. Pour obtenir des pointes arrondies vers l'extérieur (Fig. 23) : Procédez à l'identique, mais l'appareil doit se situer au-dessus de la mèche de cheveux.



Comment lisser des cheveux dégradés, mi-longs : (Fig. 24-25) Il conviendra de séparer progressivement la chevelure en 5 sections.

Vous pouvez bien entendu utiliser vos produits habituels (démêlants, masques, mousses, laques, gels coiffants etc.). Attention ! : ne jamais utiliser l'appareil associé à un produit chimique défrisant (permanent). Vos cheveux n'y résisteraient pas !



Section 1 : Commencez par lisser les longueurs de la nuque.

- A l'aide d'un peigne, séparez les cheveux horizontalement, depuis le bas d'une oreille vers l'autre oreille (Fig. 26).
- Attachez le reste de la chevelure à l'aide d'une pince à cheveux.
- Séparez les cheveux de la nuque en 3 parties verticales (Fig. 27) : Commencez par lisser les mèches latérales puis la mèche centrale.
- Lâchez la pince et séparez à nouveau les cheveux suivant la section 2.

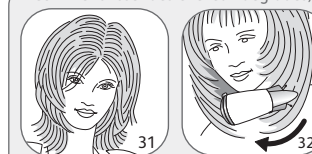
Section 2 : Lisser l'arrière de la tête.

- Séparez les cheveux horizontalement, depuis le haut d'une oreille vers l'autre oreille (Fig. 28)
- Attachez le reste de la chevelure et procédez de la même manière que pour la section 1.

Section 3 : Lissez les côtés de la chevelure.

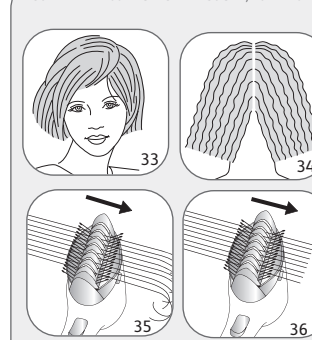
- Séparez la chevelure verticalement depuis la raie "naturelle" en descendant jusqu'à l'oreille (Fig. 29)
- Attachez les mèches du dessus de tête et lissez les cheveux de chaque côté de votre visage selon la technique de base.
- Détachez la pince et terminez par lisser les mèches du dessus de tête (Fig. 30).

Comment lisser des cheveux dégradés, mi-longs : (Fig. 31)



- Pré-séchez la chevelure grâce à la fonction sèche-cheveux, tête penchée en avant.
 - Gardez la tête baissée et lissez mèche par mèche (Fig. 32), en commençant par la frange, poursuivre progressivement le lissage des mèches des côtés, puis le dessus de tête, et terminez par la nuque.
 - Pour obtenir une coiffure lisse mais gonflante, utilisez cette technique en plaçant l'appareil sous la mèche de cheveux.
 - Pour obtenir une coiffure lisse et plate, l'appareil doit se situer au-dessus de la mèche de cheveux.

COMMENT LISSER UN CARRÉ COURT, POINTES DÉGRADÉES : (Fig. 33)



- Pré-séchez vos cheveux grâce à la fonction sèche-cheveux de l'appareil.
 - Séparez verticalement la chevelure en 2 parties, depuis le sommet de la tête jusqu'au bas de la nuque (Fig. 34).
 - Commencez par lisser une première partie de la nuque en plaçant l'appareil à l'extérieur de la mèche, dans un mouvement racine-> pointe.
 - Recommencez l'opération jusqu'au parfait lissage des deux côtés de la nuque.
 - Continuez par les mèches des côtés du visage et terminez par le dessus de tête (et éventuellement la frange).
 - Pour obtenir une coiffure lisse mais gonflante, utilisez cette technique en plaçant l'appareil sous la mèche de cheveux.
 - Pour obtenir une coiffure lisse et plate, l'appareil doit se situer au-dessus de la mèche de cheveux.
 - Pour conserver une pointe très lisse et bien raide, sans effet arrondi (Fig. 35), laissez glisser l'appareil jusqu'à la pointe des cheveux sans incliner l'appareil, maintenez la position 5 sec puis laissez fuir la mèche doucement (Fig. 36).

SERVICE APRÈS-VENTE / CONSUMENTSERVICE
FRANCE
 • Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter : Service Consommateurs :

FRANCE
 CALOR SA
 BP 15
 69131 ECUILLY Cedex
 Internet : www.calor.fr

Si vous ne pouvez pas acquiescer les accessoires dont vous avez besoin dans votre point de vente habituel, vous pouvez, depuis la France, passer commande par internet.

BELGIQUE / BELGIE
 • Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

BELGIQUE / BELGIE
 • Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

BELGIQUE / BELGIE
 • Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

BELGIQUE / BELGIE
 • Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :

CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIEBEWIJS
FRANCE
 En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Calor assure une garantie contractuelle de 1 an à partir de la date d'achat, sauf législation spécifique à votre pays. Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor. Pour être valable, ce bon de garantie doit être :

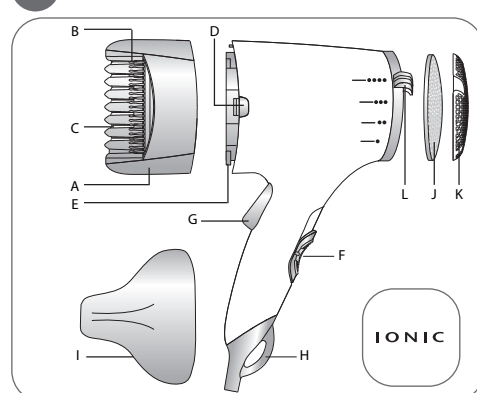
- 1- certifié par le vendeur (date et cachet)
- 2- joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie

BELGIQUE / BELGIE
 Calor garantit cet appareil contre tous défauts et vices cachés 1 an à partir de la date d'achat sauf législation spécifique à votre pays. Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor. Calor warborgt dit apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uitgezonderd eventuele specifieke wetgeving in uw land. Deze garantie (onderdelen en arbeidsloon) dekt niet de break door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de instellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor. Om geldig te zijn, moet dit garantiebewijs :

- 1- Voor waar verklaard worden door de verkoper (datum en stempel).
- 2- Bij het apparaat gevoegd worden in geval van herstelling onder waarborg.

Die Garantie von Calor gegen Schäden und versteckte Mängel für dieses Gerät gilt, wenn in Ihrem Land keine andere lautendens gesetzlichen Bestimmungen existieren. 1 Jahr nach dem Kaufdatum. Diese Garantie (Ersatzteile und Arbeit) greift nicht bei Beschädigungen durch Herunterfallen und Stöße sowie für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss oder die Nichterhaltung der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Nutzungsbedingungen sowie durch nicht von Calor qualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen und Überprüfungen verursacht wurden. Dieser Garantiechein ist nur gültig, wenn er :

- 1- vom Verkäufer bestätigt ist (Kaufdatum und Stempel)
- 2- bei Reparaturen unter Garantie dem Gerät beigelegt wird.



1. ALGEMENE BESCHRIJVING

- A. Accessoire voor glad haar
- B. Kammen
- C. Platen voor gladstrijken, keramische bekleeding
- D. Knop voor verwijdering accessoires
- E. Bevestigingsinsinking

- F. Bedieningsknop
- G. Knop Clip System
- H. Ophanging
- I. Blaasmondstuk
- J. Filter
- K. Afneembaar rooster achterzijde
- L. Afsteling voor gladstrijken

Voor het beste resultaat met de LISSIMA dient u voor gebruik de gebruikshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door te lezen.

- « Ultra-liss Ceramic system » :
- Met dit exclusieve systeem kunt u in één beweging het haar gladstrijken en het op zachte wijze drogen. De keramische technologie geeft stralend en glanzend haar en beschermt tegelijkertijd de haarvezel.
- « Ionic » systeem: uw apparaat zendt automatisch negatieve ionen uit, waardoor statische elektriciteit verdwijnt. Uw haar glanst en is eenvoudiger uit te kammen.
- « Clip System » : De knop « Clip System » bedient het openen en sluiten van de keramische platen. Met dit exclusieve systeem kunt u de haarlok bij de wortel vastmaken en deze tot aan de punt volmaakt glad maken.

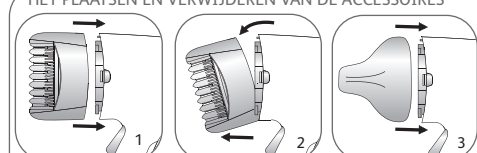
2. VEILIGHEID

- Tijdens het gebruik worden de accessoires van het apparaat zeer heet. Contact met de huid voorkomen.
- Zorg dat het aansluitsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn Laagspanning en Elektromagnetische Compatibiliteit; Milieu...).
- Het apparaat moet uitgeschakeld zijn: voor het schoonmaken en het onderhoud.
- in geval van een storing: zodra u met het gebruik klaar bent
- indien u het apparaat zonder toezicht laat, zelfs voor een korte periode.
- Controleer of de netspanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van uw apparaat. Elke verkeerde aansluiting kan onomkeerbare schade veroorzaken, die niet door de garantie wordt gedekt.
- Om een extra bescherming te waarborgen, wordt het aangeraden om het elektrisch circuit van de stroomtoevoer naar de badkamer te voorzien van een aardlekschakelaar met een maximale lekstroom van 30mA. Vraag advies aan uw installateur.
- Stel het apparaat niet lange tijd bloot aan direct zonlicht.
- Belangrijk: het apparaat moet niet ondergedompeld noch onder water gehouden worden.
- Let op: nooit uw apparaat met natte handen of in de buurt van water in een badkuip, douche, wastafel of andere bak gebruiken...
- Geen verlengsnoer in uw badkamer gebruiken.
- Bij gebruik, het apparaat buiten het bereik van kinderen houden, de temperatuur van het apparaat kan erg warm worden.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht op kinderen zijn, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.



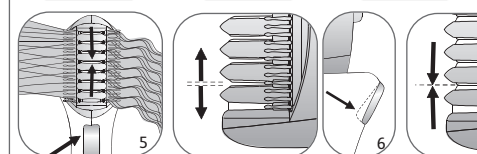
3. GEBRUIKSADVIEZEN

HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN DE ACCESSOIRES



ACCESSOIRE VOOR GLAD HAAR (A):

Plaats het accessoire voor glad haar op het apparaat (Fig. 1). Steek het accessoire voorzichtig in het apparaat tot het vastklikt. Voor het verwijderen: druk op de knoppen (D) en kantel het accessoire om het los te maken (Fig. 2).



BLAASMONDSTUK(I): Plaats de concentrator op het apparaat (Fig. 3 en Fig. 4).

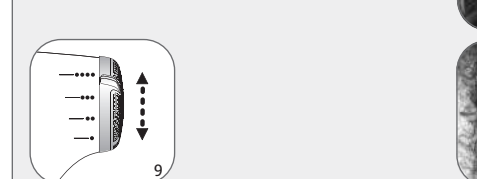
Met de Blaasmondstuk kunt u de luchtstroom nauwkeurig op uw haar richten.

« **CLIP SYSTEM** » (G): De knop « Clip System » (G) bedient het openen en sluiten van de platen voor het gladstrijken (C) om het haar vanaf de wortel volmaakt glad te maken (Fig. 5):
 1. Druk op de knop (G), de platen voor het gladstrijken gaan uit elkaar, zodat de haarlok beter is vast te nemen om tussen de platen te klemmen (Fig. 6).
 2. Laat de knop los, de platen voor het gladstrijken sluiten zich over de haarlok (Fig. 7).

- Niveau 2: intensere luchtstroom, ideaal om uw haar snel te drogen.

INSTELLING VOOR HET GLADSTRIJKEN (L)

Met de instelling op de achterzijde van het apparaat (L) kunt u de aan haarsoort aangepaste gladstrijkkraft kiezen, voor een goed resultaat op maat! (Fig. 9):



De LISSIMA heeft 4 instellingen voor verschillende soorten kullend haar: golvend (Fig. 10), kullend (Fig. 11), kullend (Fig. 12), kroeshaar (Fig. 13).

4. ENKELE ADVIEZEN VOOR EEN GESLAAGD KAPSEL

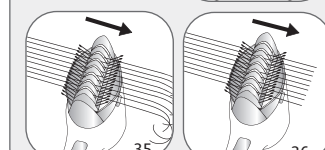
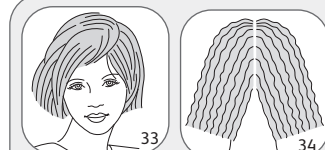
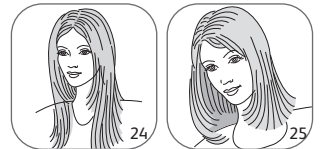
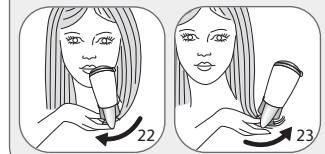
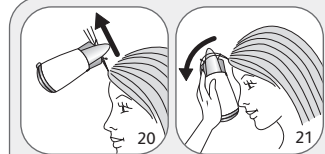


HOE GEBRUIKT U DE LISSIMA?
 Hier volgt de basistechniek om uw haar vanaf de wortel tot de punt glad te maken:
 - Droog na het wassen het haar goed af met een handdoek en kam het goed uit.
 - Droog uw haar voor met de föhnfunctie (met of zonder de concentrator), maar houd het haar vochtig.
 - Zet het accessoire voor glad haar Ultra-liss Ceramic system op zijn plaats en selecteer snelheidsinstelling "1".

Plaats het apparaat aan de haarwortel, boven of onder de haarlok die u glad wilt maken en steek de platen voor gladstrijken in de haarlok (Fig. 14 en Fig. 15) met behulp van de knop Clip System en laat het apparaat langzaam tot aan de haarpunt glijden (Fig. 16). Herhaal deze beweging tot het haar voldoende glad is.

NL TIPS VAN DE KAPPER

Volume bij de haarwortel:



U kunt uiteraard ook uw gebruikelijke producten gebruiken (conditioner, masker, haarschuim, lok, haargel, enz.)
Let op!: gebruik het apparaat nooit met een chemisch ontkroesmiddel (permanent). Uw haar kan hier niet tegen!

5. ONDERHOUD
LET OP!: altijd vóór het reinigen van het apparaat de stekker uit het stopcontact halen.

- A - Reiniging van het apparaat:**
- Uw apparaat heeft weinig onderhoud nodig. Maak het schoon met een droge of enigszins vochtige doek.
 - Afneembaar rooster voor eenvoudiger onderhoud.
- Dit apparaat is voorzien van een rooster aan de achterzijde en een zeer fijn filter (Fig. 37) die er voor zorgen dat er geen haren in het apparaat komen. Het is aan te raden het filter regelmatig schoon te maken.

6. WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!
 Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
 Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

7. IN GEVAL VAN PROBLEMEN
 Het haar wordt niet voldoende glad!
 • Uw haar is te vochtig, maak het wat droger.
 • Zet de afstelling voor het gladstrijken wat hoger (ring L).

Een glatte, volle pony:
 Neem uw voorgedroogde, vochtige pony over de gehele lengte in de hand, plaats het apparaat aan de haarwortel en maak het haar eerst in verticale richting boven uw hoofd glad (Fig. 20), laat het apparaat vervolgens langzaam tot het einde van de lok glijden. Als u een naar binnen bollende pony wilt, neem de lok dan opnieuw vast en plaats hem met uw andere hand tussen de platen voor gladstrijken en volg de ronding van het apparaat (Fig. 21). Houd het haar 5 seconden in deze stand om het haar zijn ronde vorm te geven.

Haarpunten met een ronde vorm naar binnen of buiten:
 U kunt uw hele haardos deze beweging geven, of slechts enkele lokken. Het apparaat moet onder de lok geplaatst worden.
 Strijk de gewenste lok glad en blokkeer, wanneer u aan het einde gekomen bent, de haarpunten met uw andere hand of met behulp van een kam (Fig. 22) en plaats de lok op de ronde vorm van het apparaat. Om de lok extra rond te maken, kunt u het apparaat extra naar binnen kantelen.
 Voor haarpunten met een ronde vorm naar buiten (Fig. 23): Ga op dezelfde wijze te werk, maar met het apparaat boven de haarlok.

Voor het gladstrijken van halflang haar in laagjes: (Fig. 24-25)
 Verdeel de haardos geleidelijk in 5 stroken.

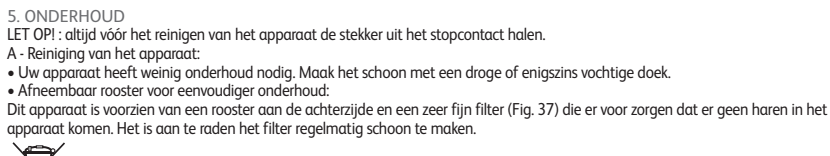
Strook 1: Begin met het lange haar in de nek glad te strijken.
 - Verdeel het haar horizontaal met behulp van een kam, vanaf de onderzijde van een oor tot het andere oor (Fig. 26).
 - Zet de rest van de haardos vast met een haarklem.
 - Scheid de haardos in de nek in 2 verticale delen (Fig. 27): Begin met het gladstrijken van de zijlokken en vervolgens de middenlok.
 - Verwijder de haarklem en scheid opnieuw het haar volgens strook 2.



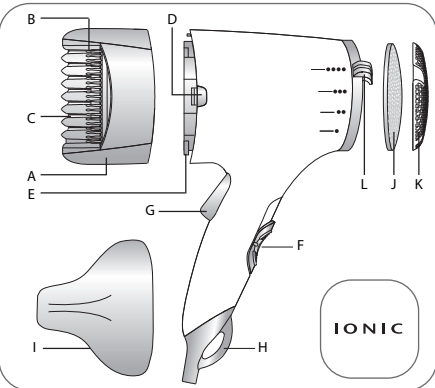
Strook 2: Strijk het haar op het achterhoofd glad.
 - Scheid het haar horizontaal, vanaf de bovenzijde van een oor naar het andere (Fig. 28).
 - Zet de rest van de haardos vast en ga op dezelfde wijze te werk als voor strook 1.



Strook 3: Strijk de haardos aan de zijkanten van het hoofd glad.
 - Scheid de haardos verticaal vanaf de "natuurlijke" scheiding tot aan het oor (Fig. 29).
 - Zet de haarlokken boven op het hoofd vast en strijk het haar aan beide zijden van uw gezicht glad volgens de basistechniek.
 - Neem de haarklem weg en eindig met het gladstrijken van de lokken bovenop het hoofd (Fig. 30).



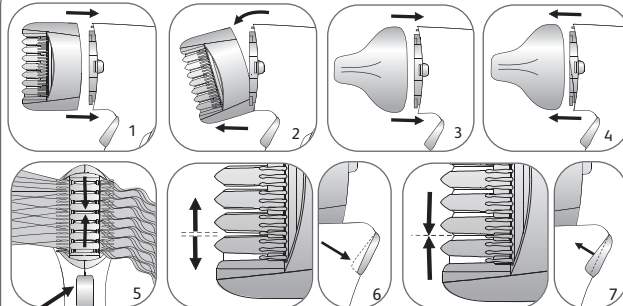
D BEDIENINGSANLEITUNG



- 2. SICHERHEITSHINWEISE**
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch: Eine unsachgemäße Bedienung entbindet ROWENTA von jeglicher Haftung.
 - Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den anwendbaren Normen und Bestimmungen (Bestimmungen über Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit und Umweltschutz).
 - Überlassen Sie Kindern niemals unbeaufsichtigt das Gerät. Die Benutzung dieses Gerätes durch kleine Kinder und behinderte Personen darf nur unter Aufsicht erfolgen.
 - Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerät vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Versichern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation der Gerätespannung entspricht. Ein fehlerhafter Anschluss kann zu irreparablen Schäden führen und setzt die Garantie außer Kraft.
 - Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
 - Ihr Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen. Nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 35°C benutzen.
 - Ziehen Sie den Netzstecker nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung des Gerätes.
 - Nicht mit scheuernden oder ätzenden Mitteln reinigen.
 - Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, gefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
 - Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Wartung durch den Kunden, muss durch den ROWENTA Kundendienst erfolgen.

3. BENÜTZUNGSHINWEISE

ANBRINGEN UND ABNEHMEN DER AUFSÄTZE



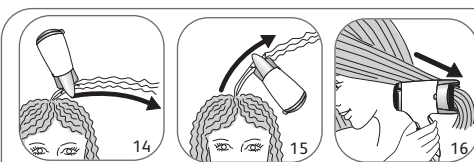
„CLIP SYSTEM“ (G): Mit dem Knopf des „Clip Systems“ (G) öffnen und schließen Sie die Keramikplatten (C) einfach und bequem, für ein perfekt geglättetes Haar (Abb. 5) vom Haarsatz bis zur Spitze:
 1. Drücken Sie auf den Druckknopf (G), und die Keramikplatten öffnen sich, um die Strähne leichter zu erfassen, und das Haar zwischen die Platten einzuführen (Abb. 6).
 2. Sobald Sie den Knopf loslassen, schließen sich die Keramikplatten und nehmen die Haarsträhne auf (Abb. 7).

GLÄTTEEINSTELLUNGEN (L)

Mit dem Einstellung an der Rückseite des Gerätes (L) können Sie die Stärke des Gerätes Ihrer jeweiligen Haarform anpassen, und so beeindruckende Ergebnisse nach Maß erzielen! (Abb. 9):



4. PRAKTISCHE TIPPS FÜR DIE GELUNGENE FRISUR



und stellen Sie Glättestufe "1" ein.
 Setzen Sie das Gerät im Bereich des Haarsatzes, oberhalb oder unterhalb der Haarsträhne an, die Sie glätten möchten, und führen Sie die Keramikplatten in die Haarsträhne ein (Abb. 14 und Abb. 15) ein, indem Sie den Druckknopf des Clip Systems betätigen, und führen Sie das Gerät danach langsam bis zu den Haarspitzen (Abb. 16).
 Wiederholen Sie den Vorgang sooft, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.

- 1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**
- A. Glätteraufsatz
 - B. Kämme
 - C. Gleitplatten mit Keramikbeschichtung
 - D. Druckknopf zum Abnehmen der Aufsätze
 - E. Befestigungsgraste
 - F. Teuerknopf
 - G. Druckknopf des Clip Systems
 - H. Aufhängeöse
 - I. Düse
 - J. Filter
 - k. Abnehmbares Luftpfeuzugsgitter
 - L. Einstellring
- Um mit LISSIMA optimale Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie die Beschreibung und die Sicherheitsanweisungen vor jeder Benützung aufmerksam durch!
- „Das Ultra-Liss System mit Keramikbeschichtung“: Mit diesem exklusiven System können Sie Ihr Haar im Handumdrehen glätten und sanft trocknen. Die Keramik Technologie verleiht Ihrem Haar Glanz und Spannkraft, und schont gleichzeitig die Haarfaser.
 - Die „Ionen“ Technologie: Ihr Gerät sendet automatisch negativ geladene Ionen und beseitigt so statische Energie. Ihre Haare erlangen neuen Glanz, und lassen sich ganz einfach und bequem durchkämmen.
 - Das „Clip System“: Mit dem „Clip System“ Knopf steuern Sie das Öffnen und Schließen der Keramikplatten. Mit diesem exklusiven System erfassen Sie Ihre Haarsträhne direkt am Haarsatz und glätten sie bis zur Haarspitze.

- Lassen Sie das Kabel niemals in die Nähe von, oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
 - Lassen Sie das Kabel niemals herunterhängen und ziehen Sie niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie diese Teile durch den ROWENTA Kundendienst austauschen.
 - Verwenden Sie nie eine Verlängerungsschnur im Badezimmer.
 - Das Gerät wird bei Betrieb sehr heiß. Vorsicht: Verbrennungsgefahr.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in der Nähe von in mit Wasser gefüllten Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältnissen...
 - Zum zusätzlichen Schutz ist es ratsam, den Stromkreis im Badezimmer mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit 30 mA Nennfehlerstrom auszustatten. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
 - Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn das Gerät abgekühlt ist schaltet sich das Gerät von selbst wieder an.
- GARANTIE:** Ihr Gerät ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht zu beruflichen Zwecken verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

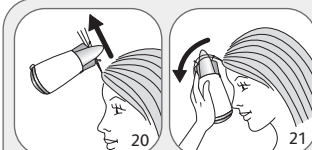
GLÄTTERAUFSATZ (A): Setzen Sie den Glätteraufsatz am Gerät an (Abb. 1). Drücken Sie ihn vorsichtig an, bis er ganz einrastet.
Zum Abnehmen: drücken Sie auf die Knöpfe (D), kippen Sie den Aufsatz (Abb. 2) leicht, und nehmen Sie ihn ab.
DÜSE (I): Setzen Sie die Düse am Gerät an (Abb. 3 und Abb. 4). Mit der Düse können Sie den Luftstrahl präzise auf Ihr Haar ausrichten.

GERÄTEEINSTELLUNG GEBLÄSESTUFEN (F): LISSIMA bietet zwei Gebläse-/Heizstufen an (Abb. 8):
 - 1. Stufe: ein mittelstarkes Gebläse und die entsprechende Heizstufe für ein bequemes Formen Ihrer Haare (ideal für ein perfektes Glättungsergebnis).
 - 2. Stufe: ein stärkeres Gebläse, ideal für ein schnelles Trocknen Ihrer Haare.

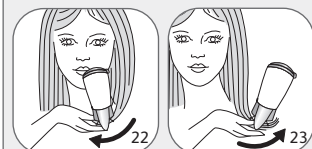
DER TIPP DES FACHMANNS



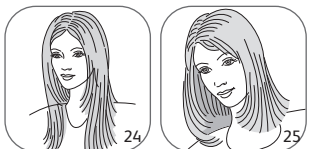
Für mehr Fülle am Haarsatz:
 Sobald die Haare trocken und geglättet sind, setzen Sie das Gerät erneut unter der gewünschten Strähne am Haarsatz an, führen die Keramikplatten über die gesamte Strähne hinweg, und beginnen dann, die Strähne etwa 3 cm entgegen der Haarwuchsrichtung (Abb. 17) zu glätten. Drücken Sie das Gerät danach 5 Sekunden lang gegen die Kopfhaut, (Abb. 18) und lassen es dann langsam bis zu den Spitzen der Haarsträhne gleiten (Abb. 19).
 Um Ihrer gesamten Frisur mehr Fülle zu verleihen, muss diese Technik unbedingt auf alle Haarsträhnen angewandt werden.



Glatte und füllige Fransen:
 Nehmen Sie die gesamte feuchte, und nur leicht angetrocknete Franse in eine Hand, setzen Sie das Gerät unter der Strähne am Haarsatz an, und glätten Sie die Haare zuerst senkrecht über Ihrem Kopf (Abb. 20), und ziehen Sie das Gerät langsam bis zum Ende der Strähne. Wenn Sie die Franse nach innen einrollen möchten, nehmen Sie das Gerät noch einmal auf, legen sie mithilfe der anderen Hand zwischen die Keramikplatten und folgen dann der Rundung des Gerätes (Abb. 21). Bleiben Sie 5 Sekunden lang in dieser Position, um die geschwungene Form der Haare zu fixieren.



Nach innen oder außen geschwungene Haarspitzen:
 Sie können Ihre gesamte Frisur, oder nur einige Strähnen davon abrunden. Das Gerät muss unter der Strähne angelegt sein.
 Glätten Sie die gewünschte Strähne, und blockieren Sie die Haarspitze, wenn Sie am Ende angelegt sind, mit der anderen Hand oder mithilfe eines Kammes (Abb. 22), indem Sie die Strähne gegen den abgerundeten Teil des Gerätes drücken.
 Um den Rundungseffekt noch zu verstärken, drehen Sie das Gerät nach innen.
 Um nach außen geschwungene Haarspitzen zu erreichen (Abb. 23), wenden Sie die zuvor beschriebene Technik an, setzen das Gerät dabei jedoch über der entsprechenden Strähne an.



Wie glättet man halblanges und stufig geschnittenes Haar: (Abb. 24-25)
 Unterteilen Sie Ihr Haar nach und nach in 5 Abschnitte.



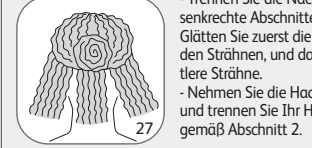
Abschnitt 1: Beginnen Sie damit, die Nackenlängen zu glätten.
 - Trennen Sie die Haare waagrecht mithilfe eines Kammes, auf Höhe der Unterseite des Ohrs, von einem Ohr zum anderen (Abb. 26).
 - Stecken Sie das restliche Haar mithilfe einer Haarspange fest.
 - Trennen Sie die Nackenhaare in 3 senkrechte Abschnitte (Abb. 27): Glätten Sie zuerst die außen liegenden Strähnen, und danach die mittlere Strähne.
 - Nehmen Sie die Haarspange ab, und trennen Sie Ihr Haar erneut gemäß Abschnitt 2.



Abschnitt 2: Glätten der Haare am Hinterkopf.
 - Trennen Sie die Haare waagrecht, auf Höhe der Oberseite des Ohrs, von einem Ohr zum anderen (Abb. 28).
 - Stecken Sie das restliche Haar fest, und gehen Sie vor, wie in Abschnitt 1.

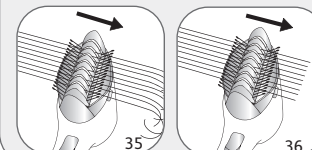
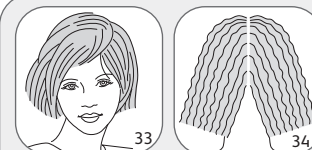


Abschnitt 3: Glätten der Haare an der Seite.
 - Trennen Sie Ihr Haar senkrecht am "natürlichen" Scheitel bis zum Ohr (Abb. 29).
 - Stecken Sie die Strähnen an der Kopfoberseite fest, und glätten Sie die Haare zu beiden Seiten Ihres Gesichts unter Anwendung der Grundtechnik.
 - Lösen Sie die Spange, und glätten Sie schließlich die Haare an der Oberseite des Kopfes (Abb. 30).



Wie glättet man halblanges und stufig geschnittenes Haar: (Abb. 31)

- Trocknen Sie Ihr Haar mit der Trockenfunktion des Föns vor, und werfen Sie Ihren Kopf dabei nach vorne.
- Halten Sie Ihren Kopf in dieser Stellung, und glätten Sie ihre Strähnen einzeln (Abb. 32), zuerst die Franse, gefolgt von den Strähnen an der Seite, danach die Strähnen an der Oberseite des Kopfes, und schließlich die Nackenhaare.
- Um eine glatte aber füllige Frisur zu erhalten, wenden Sie diese Technik an, und setzen dabei das Gerät unter der Haarsträhne an.
- Um eine glatte Frisur ohne Fülle zu erhalten, muss das Gerät über den Strähnen angesetzt werden.



WIE GLÄTTET MAN EINEN KURZEN PAGENSCHNITT MIT ABGESTUFTEN SPITZEN: (Abb. 33)

- Trocknen Sie Ihr Haar mit der Trockenfunktion des Föns vor.
- Trennen Sie Ihr Haar waagrecht in 2 Abschnitte, vom Scheitel bis zum Nacken (Abb. 34).
- Beginnen Sie mit dem Glätten eines ersten Abschnitts des Nackenhaares, setzen Sie das Gerät außen an der Strähne an, und führen Sie eine Bewegung Ansatz -> Spitze durch.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Haare beiderseits des Nackens vollkommen glatt sind.
- Fahren Sie mit den Strähnen seitlich des Gesichts fort, und beenden Sie den Vorgang am Scheitel des Kopfes (und eventuell mit der Franse).
- Um eine glatte aber füllige Frisur zu erhalten, wenden Sie diese Technik an, und setzen dabei das Gerät unter der Haarsträhne an.
- Um eine glatte Frisur ohne Fülle zu erhalten, muss das Gerät über den Strähnen angesetzt werden.
- Um eine besonders glatte und steife Spitze ohne Rundung zu erhalten (Abb. 35), lassen Sie das Gerät bis zur Haarspitze gleiten, ohne es zu neigen, halten Sie es dann 5 Sekunden lang in dieser Stellung, und lassen dann die Strähne vorsichtig aus (Abb. 36).

Sie können selbstverständlich auch weiterhin Ihre gewohnten Pflegeprodukte verwenden (Haar balsam, Masken, Schaum, Spray, Gel, usw.)
Achtung! Das Gerät darf keinesfalls gemeinsam mit einem chemischen Glättmittel (Dauerbehandlung) verwendet werden. Ihre Haare würden Schaden nehmen!

5. INSTANDHALTUNG
ACHTUNG! Stecken Sie das Gerät immer ab, bevor Sie es reinigen.

- A - Reinigung des Gerätes:**
- Ihr Gerät bedarf keiner intensiven Reinigung. Sie können es mithilfe eines trockenen oder leicht feuchten Lappens abwischen.
 - Abnehmbares Luftpfeuzugsgitter für eine einfachere Instandhaltung: Dieses Gerät verfügt über ein abnehmbares Luftpfeuzugsgitter an der Rückseite und über einen extrem feinen Filter (Abb. 37), der verhindern soll, dass Haare in das Gerät gelangen. Es ist ratsam, den Filter regelmäßig abzustauben

6. DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!
 Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können. Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

7. IM PROBLEMFALL
 Die Haare werden nicht vollkommen glatt!
 • Ihre Haare sind zu nass, trocknen Sie die Haare also leicht an.
 • Erhöhen Sie die Glätteneinstellung (Ring L).

